



ORIGINAL BRUGSANVISNING

PushAround PA35



SAFELIFT®

INDHOLD

1. Sundheds- & sikkerhedsbestemmelser	3
1.1 Meddelelse om sikkerhedsforanstaltninger	3
2. Liftens komponenter	4
3. Advarselsanordninger	6
3.1 Advarselstekster	6
3.2 Advarsler	6
4. Maskinsikkerhed	8
4.1 Krav til personale & sikkerhedsforskrifter	8
4.2 Når maskinen samles igen	9
5. Produktinformation	9
5.1 Belastning af platform	9
5.2 Opbevaringsrum til værktøj	9
5.3 Producent / importør	9
5.4 Mærkning	9
6. Brug	10
6.1 Kontrol inden brug	10
6.2 Hovedafbryder	10
6.3 Nøgletås	10
6.4 Hævning og sænkning af platform	10
6.5 Batteriopladningsafbryder	10
6.6 Hældningsindikator	10
6.7 Nødstop	11
6.8 Nødsænkning af platform	11
6.9 Transport af liften med en kran	11
6.10 Transport af liften med en gaffeltruck	11
6.11 Transport af liften med lastbil / trailer	11
7. Vedligeholdelse	12
7.1 Eftersyns- & vedligeholdelsesintervaller	12
7.2 Elektriske sikringer	12
7.3 Batteriopladning	13
7.4 Justering af automatisk hjullås	14
8. Produktspecifikation	15
9. Overensstemmelseserklæring, CE-mærkning	16

1. SUNDHEDS- & SIKKERHEDSBESTEMMELSER

Brugervejledningen indeholder vejledning til det daglige arbejde med udstyret, der skal håndteres og bruges af brugeren.

Brugervejledningen skal altid være tilgængelig for brugeren / brugerne, der arbejder med udstyret.

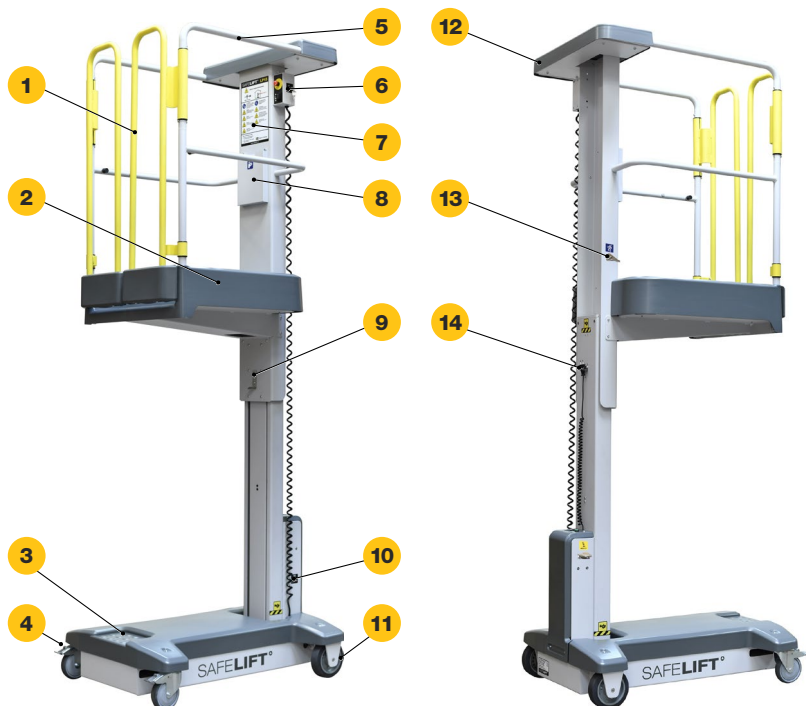
Det er vigtigt, at:

- Brugervejledningen og andre gældende dokumenter skal opbevares i hele udstyrets levetid.
- Brugervejledningen og andre gældende dokumenter følger med som en del af udstyret.
- Denne brugervejledning gives til andre brugere af udstyret.
- Brugervejledningen opdateres med eventuelle tilføjelser til eller ændringer på udstyret.
- Brugervejledningen beskriver metoderne, der skal anvendes, når udstyret bruges.

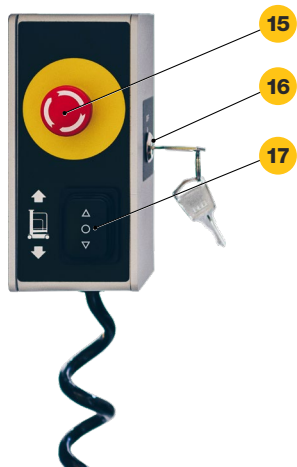
1.1 Meddelelse om sikkerhedsforanstaltninger

- Inden du begynder at bruge udstyret eller udføre vedligeholdelses- eller serviceringsarbejde på det, bedes du læse de relevante afsnit i vejledningen.
- Vær opmærksom på alle mærkninger med Advarsel, Forbud, Krav og Bemærk, som er nævnt i vejledningen.
- Der kan opstå alvorlige personskader og maskinskader, hvis disse oplysninger ikke overholdes.
- Maskinudstyret er beregnet til brug af en bruger.
- Alt elektrisk udstyr skal anses som strømførende.
- Alle slanger og rør skal anses for at være under tryk.
- Ved servicering og vedligeholdelse af udstyret/maskinen skal det kontrolleres, at strømforsyningen på 230V er afbrudt, og at hovedsikringen er slået fra.
- Servicering og vedligeholdelse må kun udføres af autoriseret service- og vedligeholdelsespersonale.
- Den maksimale belastning kan findes i instruktionerne. Se klistermærket på udstyret samt de tekniske data.

2. LIFTENS KOMPONENTER



- 1 Sikkerhedslåger
- 2 Platformgulv med fodpanel
- 3 Trin
- 4 Drejelige hjul, manuelt låsbare
- 5 Liftplatform med sikkerhedsgelænder
- 6 Styrepanel – liftplatform
- 7 Information og advarselsinstruktioner
- 8 Opbevaringsrum til betjeningsvejledning
- 9 Justering – automatisk hjullås
- 10 Batteriopladerstatus
- 11 Automatisk låsbare hjul
- 12 Værktøjsopbevaringsrum
- 13 Fastgørelsespunkt til sikkerhedssele
- 14 230 V stik til batteriopladning



- 15 Nødstop
- 16 Nøgleslås
- 17 Hævning og sænkning af liftplatform
- 18 Hovedstrømafbryder
- 19 Nødsænkning af liftkurv
- 20 Batteriopladningsafbryder
- 21 Hælningsindikator (vaterpas)

3. ADVARSELSANORDNINGER

Advarsels- og beskyttelsesanordningerne skal efterses én gang om året. Dette betyder, at deres funktion og tilstand skal kontrolleres.

3.1 Advarselstekster



ADVARSEL!

Det kan være livsfarligt, hvis disse oplysninger ignoreres.



FORBUDT!

Forbudt handling, der kan være livsfarlig eller føre til alvorlig personskade!



KRAV!

Korrekt brug af personlige værnemidler eller andre midler.



BEMÆRK!

Oplysninger, der kræver særlig opmærksomhed.

3.2 Advarsler



Læs og forstå alle instruktioner og sikkerhedsoplysninger inden brug

Alle medarbejdere skal omhyggeligt læse, forstå og overholde alle sikkerheds- og betjeningsvejledning i denne vejledning inden brug eller udførsel af vedligeholdelsesarbejde.



Fare for tiltning

Man må **ALDRIG** hæve platformen eller køre med hævet platform på andre måder end på et solidt, vandret underlag.



Risiko for sammenstød

Maskinen må **ALDRIG** tages i brug, før det er kontrolleret, at området omkring maskinen er frit for forhindringer og andre farer.



Fare for fald

Man må **ALDRIG** klatre, sidde eller stå på platformsgelænderet. Hvis platformen ikke kan sænkes, må du **ALDRIG** klatre op eller ned af masten.



Elektricitet

Denne maskine er ikke isoleret mod elektrisk strøm. Det er derfor nødvendigt at holde en korrekt sikkerhedsafstand til højspændingsledere eller andre strømførende genstande.



Lås altid hjulene for at forhindre, at liften flyttes utilsigtet

Forhjulene låses automatisk, når platformen hæves.



Risiko for knusning

For at forhindre klemskader skal du sørge for, at personer eller andet udstyr ikke er inden for liftens arbejdsområde. Vær opmærksom på fareskiltene, der er placeret på liften.



ADVARSEL!

Ophold dig aldrig under platformen, når den er i hævet tilstand.



Liften må kun anvendes indendørs på flade og faste underlag, der er tilpasset liftens belastning.



Liften må ikke udsættes for væsker, fugtige omgivelser eller en temperatur under 0 °C.



Liften må ikke bruges som kran.



Forøg aldrig platformens højde ved at bruge trapper eller stiger osv.



Sørg for, at operatøren bruger passende sikkerhedsudstyr.



Sørg for, at sikkerhedslågen er lukket, når platformen bruges.



Lås de drejelige hjul, når liften er parkeret.



Sørg for, at arbejdsområdet omkring liften er beskyttet mod personer eller andet udstyr.



Skub eller træk aldrig genstande med liften.



Lås liften, når den ikke er i brug, for at forhindre uautoriseret brug.

4. MASKINSIKKERHED

Maskinen er mærket med et CE-mærke. Det betyder, at den er designet, fremstillet og beskrevet i overensstemmelse med EU's maskindirektiv 2006/42/EC (se også side 16).

4.1 Krav til personale & sikkerhedsforskrifter

For at undgå personskade og maskinskade skal brugeren og driftspersonalet instrueres eller oplæres i overensstemmelse med producentens vejledning. Brugeren og driftspersonale må kun håndtere de dele, som de er blevet instrueret eller oplært i. Alle betjeningsenheder og knapper må kun betjenes med hænderne. Med andre ord må disse aldrig aktiveres på nogen andre måder, medmindre andet er angivet. Brugeren må aldrig efterlade maskinen uden opsyn. Dette forhindrer personskade på uvedkommende.

- Maskinen må kun bruges af uddannet personale og må kun bruges, når brugeren har læst og forstået indholdet i den aktuelle brugerbeskrivelse.
- Maskinen må kun anvendes til det forudbestemte formål og kun med de beskyttelsesanordninger monteret. Alle gældende sikkerhedsforanstaltninger skal tages i betragtning.
- Det daglige vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af uddannet personale.
- Elektrisk arbejde må kun udføres af fagfolk.
- Det er ikke tilladt at arbejde på strømførende dele.
- De gældende sikkerhedsforskrifter skal overholdes ved genopbygning af, reparationer og ændringer på maskinen.
- Der må kun anvendes originale reservedele ved reparationer.

4.2 Når maskinen samles igen

Hvis maskinen samles igen eller suppleres med andre dele, som ikke er godkendt af producenten, gælder CE-mærket ikke for de dele, der ændrer maskinens drift. Advarselsmærker og CE-mærker på maskinen skal kunne ses tydeligt. Hvis en del af maskinen med et advarselsmærke på udskiftes, skal de nye advarselsmærker påsættes samme sted som før. Beskadigede mærker og CE-mærker skal udskiftes med det samme. Hvis maskinen samles igen eller suppleres med andre dele efter godkendelse fra producenten. I dette tilfælde skal denne vejledning straks suppleres/justeres med de nødvendige illustrationer, fotografier og tekster.

5. PRODUKTINFORMATION

5.1 Belastning af platform

Liften må belastes med maksimalt 130 kg (bruger + værktøj). Belastningen skal fordeles jævnt over overfladen.

5.2 Opbevaringsrum til værktøj (12)

Værktøjsopbevaringsrummet, der er placeret oven på liftplatformen må belastes med maksimalt 10 kg.

5.3 Producent / importør

Denne lift er produceret af:
Safelift Sweden AB
Kvarnvägen 14
SE-352 41 Växjö

5.4 Mærkning

Liften er forsynet med denne navneplade:



6. BRUG



Læs omhyggeligt, forstå og følg alle sikkerhedsregler, manøvreringsinstruktioner, mærkater og nationale sikkerhedsinstruktioner/krav.

6.1 Kontrol inden brug

1. Undersøg liften for eventuelle skader, der kan påvirke sikkerheden.
2. Kontrollér, at batterierne er opladet ved at se, at batteriopladerlampen lyser grønt (10). BEMÆRK! 230 V-stikket (14) skal være tilsluttet for at afløse statussen.
3. Frakobl stikket (14) for at bruge liften.
4. Kontrollér funktionen af den automatiske hjullås (11). Det må ikke være muligt at flytte liften, når liftplatformen er hævet.
5. Kontrollér funktionen af hjulbremserne på de drejelige hjul (4).

6.2 Hovedafbryder (18)

Når liften ikke er i brug, skal hovedafbryderen stå i stillingen (slukket), ellers forbruges der strøm.

6.3 Nøglelås (16)

Nøglelåsen skal stå i tændt ("ON") stilling, når liften er i brug, og i slukket ("OFF") stilling, når liften er låst.

6.4 Hævning og sænkning af platform (17)

Tryk på den øverste del af betjeningsknappen for at hæve platformen. Tryk på den nederste del af betjeningsknappen for at sænke platformen.

6.5 Batteriopladningsafbryder (20)

Strømafbryderen skal stå i stillingen "1", når batterierne oplades. BEMÆRK! Når batterierne ikke oplades, skal strømafbryderen stå i stillingen "0", ellers forbruges der strøm.

6.6 Hældningsindikator (21)

Liften er udstyret med en hældnings-indikator (et vaterpas), så operatøren kan kontrollere, at liften kun bruges på en vandret overflade. Når boblen er placeret i midten af vaterpasset, er liften sikker at bruge. Maksimal tilladt hældning er 0°.

6.7 Nødstop (15)

Liften er udstyret med en nødstopfunktion. Tryk på nødstopknappen for at slukke for liften. Drej nødstopdrejeknappen med uret for at genaktivere liften.

6.8 Nødsænkning af platform (19)

Liften er udstyret med et nødsænkningssystem. Nødsænkning af platformen foretages med en afbryder, der er placeret på liftchassisstyrepanelet.



ADVARSEL!

Hvis det ikke er muligt at sænke platformen, må man **ALDRIG** klatre ned ved hjælp af masten. Bed en person på gulvet om at aktivere en af nødsænkningsskapperne for at sænke platformen ned. Hold sikkerhedsafstand til masten under nødsænkning.

6.9 Transport af liften med en kran

Sørg for, at liften er fastgjort og ikke kan vælte eller løsne sig, når den løftes.

6.10 Transport af liften med en gaffeltruck

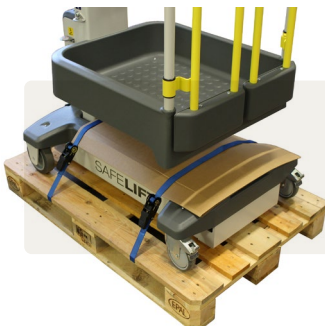


ADVARSEL!

Løft med en gaffeltruck er kun tilladt, når liften flyttes. Gaffeltrucks må **ALDRIG** bruges til at øge liftens løftekapacitet. Kontrollér liftens vægt i specifikationerne og sørg for, at gaffeltrucken har tilstrækkelig løftekapacitet. Gaffeltrucksens gaffer indsættes under liften fra siden.

6.11 Transport af liften med lastbil / trailer

- Liften skal være godt fastgjort til en palle under transport med lastbil / trailer.
- Liften skal være i sænket position under transport.
- Dæk liften for at beskytte den mod snavs og fugt.
- Sørg for, at liften lastsikres på lastbilen / traileren.



BEMÆRK!

Lås de drejelige hjul manuelt. Beskyt chassisdækslet og fastgør liftchassiset til pallen med mindst 2 stropper, så den er godt fastgjort. Stram ikke stropperne for meget, da dette kan beskadige chassisets plastikdæksel.

7. VEDLIGEHOELSE

7.1 Eftersyns- & vedligeholdelsesintervaller

Et komplet eftersyn består af periodiske, visuelle og funktionelle kontroller sammen med mindre justeringer, der skal sikre, at maskinen virker ordentligt. Det daglige eftersyn forhindrer unormalt slid og forlænger levetiden på alle maskinsystemer.

Eftersyn og vedligeholdelse skal udføres med bestemte intervaller. Eftersyn og vedligeholdelse skal udføres af uddannet personale, som har viden om elektriske og mekaniske funktioner.



KRAV!

Før du udfører daglig vedligeholdelse, skal du lære, hvordan liften fungerer, og hvordan den betjenes.



ADVARSEL!

Sørg altid for at sikre platformen mod at bevæge sig, når der udføres vedligeholdelse med hævet platform.

7.2 Elektriske sikringer

Liften har 3 elektriske sikringer, der er placeret inde bag plastikdækslerne på chassiset.

- Hovedsikring – 30A (autosikring)
- Delvis sikring – 315mA, 250V (glassikring 5x20 mm)
- Nødbatterisikring – 30A (autosikring)

7.3 Batteriopladning

Liftens batterier er placeret under chassisstyrepanelet. Batterierne er af AGM-typen. De er lækagesikre og kan ikke genopfyldes med batterivæske. Når batterierne skal udskiftes, må dette kun ske med batterier, der er godkendt af producenten.



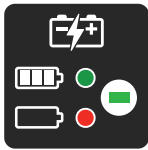
Batterierne indeholder batterisyre, der er meget ætsende. Bær altid beskyttelsesbriller, når du arbejder med og i nærheden af batterier. Skyl straks spildt syre af med rent vand. I tilfælde af kontakt med batterisyre skal du altid konsultere en læge.



BEMÆRK!

Afbryderen på chassisstyrepanelet skal stå i stillingen "1", for at der kan ske en opladning. Når der ikke kræves opladning, skal afbryderen stå i stillingen "0".

Status for batteriopladningen kan ses på en lampe, der er placeret ved siden af chassisøjlen (10). **BEMÆRK!** Stikket (14) skal være tilsluttet til 230 V for at kontrollere statussen. Liftens indbyggede oplader sørger for optimal opladning af batterierne, så der ikke kan ske overopladning.



Rødt lys - opladning er i gang

Grønt lys - opladning færdig



ADVARSEL!

Oplad batterierne i et ventileret område. Oplad ikke batterierne i nærheden af åben ild eller hvor der er risiko for gnistdannelse.



BEMÆRK!

Opladeren skal tilsluttes til en stikkontakt med jordfejlsbeskyttelse. Brug ikke liften under opladning.

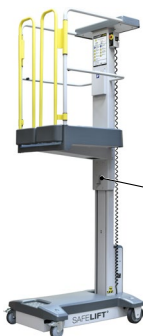
7.4 Justering af automatisk hjullås

Liften er udstyret med en automatisk hjullås (11). Hjullåsen består af en wire, der trykkes ned af en justérbar wireskubber. Wireskubberen (9) er placeret under platformsgulvet – se billedet nedenfor. Efter en periode med brug kan wiren blive strakt, og wireskubberen skal muligvis justeres nedad (wireskubberen skubber ikke wiren tilstrækkeligt ned til at løsne hjullåsen). Dette kan løses ved at løsne de to unbrakoskruer og justere wireskubberen ned.



BEMÆRK!

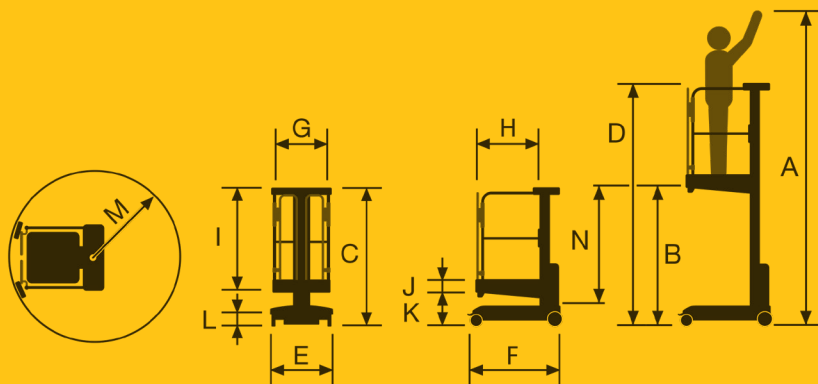
Justér IKKE wireskubberen for langt, da wiren kan strammes for hårdt og falde af. Justér kabelskubberen ned i 2 mm trin, og sænk platformen til dens laveste position efter hvert trin for at kontrollere, at hjullåsen er deaktiveret, og liften kan flyttes.



8. PRODUKTSPECIFIKATION

Maksimalt antal personer på platformen.....	1
Maksimal platformbelastning (bruger + værktøj).....	130 kg
Maksimal belastning på værktøjsopbevaringsrum.....	10 kg
Løftetid (130 kg).....	14.5 s
Vægt.....	236 kg
Maksimal belastning på hjul.....	97 kg
Maksimal hældning af lift ved arbejde.....	0°
Maksimal manuel tværgående kraft på platformen.....	200 N
Maksimal vindhastighed (kun indendørs brug).....	0 m/s
Støjniveau.....	< 70 dB(A)
Strømkilde.....	2 stk 12V batterier, 9Ah, vedligeholdelsesfri
Strømkilde – nødsænkning.....	12V batteri, 9Ah, vedligeholdelsesfri
Systemspænding.....	24V
Batterioplader.....	230V, 50 Hz / 60 Hz
Løftesystem.....	Elektrisk motor med gear, dobbelte løftekæder
Hjul.....	Polyurethanbelægning, efterlader ingen mærker
Parkeringsbremse (for).....	Automatisk låsning, når platformen er hævet
Parkeringsbremse (bag).....	Drejelige hjul, låses manuelt

A	Arbejdshøjde.....	3500 mm
B	Platformhøjde.....	1500 mm
C	Samlet lifthøjde (sænket).....	1550 mm
D	Samlet lifthøjde (hævet).....	2552 mm
E	Samlet liftbredde.....	697 mm
F	Samlet liftlængde.....	995 mm
G	Platformbredde.....	550 mm
H	Platformlængde.....	645 mm
I	Platformstatus højde.....	1100 mm
J	Fodpanels højde.....	150 mm
K	Højde til platformgulv.....	422 mm
L	Hjuldiameter.....	For 160 mm, bag 125 mm
M	Venderadius.....	890 mm
N	Slaglængde.....	1078 mm



9. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING, CE-MÆRKNING

SAFELIFT[®]

Overensstemmelseserklæring

Producent: Safelift Sweden AB
Kvarnvägen 14
SE-352 41 Växjö
SVERIGE

Safelift Sweden AB, momsnr. SE 556820966101, erklærer, at følgende produkter:

PushAround PA35

Serienummer:

2	0				
---	---	--	--	--	--

Produktionsår:

2	0		
---	---	--	--

er fremstillet i overensstemmelse med følgende produktdirektiv:

2006/42/EC; 2014/30/EU; 2014/35/EC

og i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2008, EN ISO 13850:2008,
EN ISO 14121-2:2012, EN ISO 60204-1:2006, EN ISO 7731:2008,
EN 280

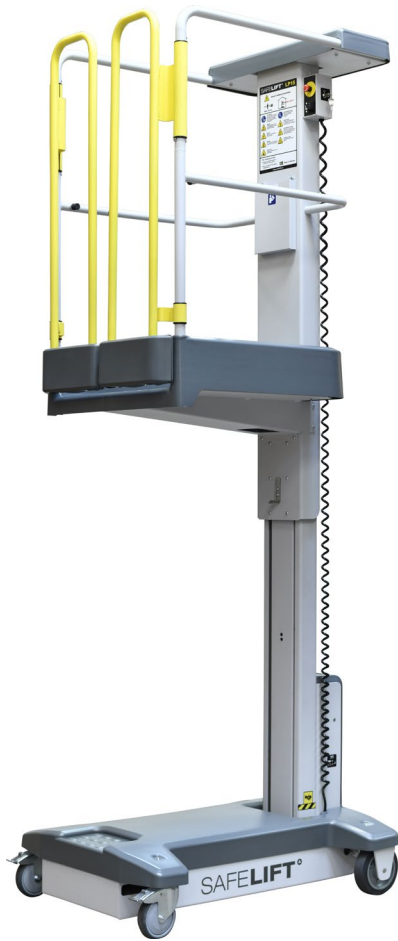
Växjö




Bo Arrhén
Direktør

Safelift Sweden AB
Kvarnvägen 14
SE-352 41 Växjö
SVERIGE

Momsnr:
SE 556820966101



SAFELIFT[®]

 Made in Sweden

ADRESSE
Safelift Sweden AB
Kvarnvägen 14
SE-352 41 Växjö
Sverige

URL
www.safelift.se

EMAIL ADRESSE
info@safelift.se